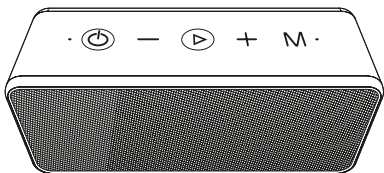


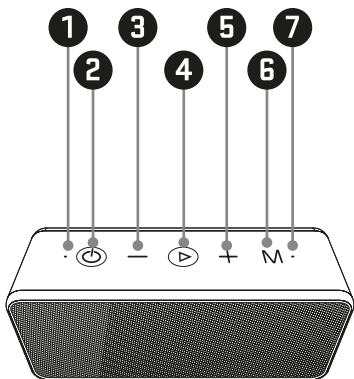


YSP 3010BK



- |    |                      |
|----|----------------------|
| EN | USER´S MANUAL        |
| CZ | NÁVOD K OBSLUZE      |
| SK | NÁVOD NA OBSLUHU     |
| PL | INSTRUKCJA OBSŁUGI   |
| HU | HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ  |
| RS | UPUTSTVO ZA UPOTREBU |
| HR | KORISNIČKI PRIRUČNIK |
| EL | ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ    |

**A**

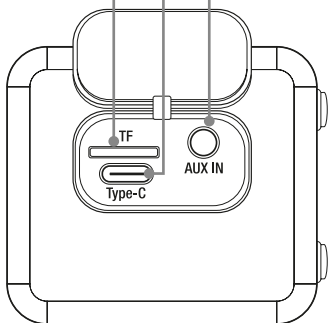


**B**

**8**

**9**

**10**



TF

Type-C

AUX IN

**Package contents**

BT speaker  
AUX-IN connection cable  
USB-C cable for charging  
User's manual

**BT speaker description**

- A** Front side    **B** Right side
- 1 LED indicator
  - 2 On/Off button
  - 3 “-” / Play previous button
  - 4 Play/Pause button
  - 5 “+” / Play next button
  - 6 “M” multifunction button
  - 7 LED charging indicator
  - 8 Memory card slot
  - 9 Charging connector “USB-C”
  - 10 AUX-IN connector “jack 3.5mm”

**Putting into operation**

Before first use, be sure to read the safety instructions contained in this user's manual carefully.

We recommend that the BT speaker is fully charged before initial starting. To charge your device, use your power adapter and the USB cable supplied with the BT speaker. Charging is done by connecting the USB cable to your adapter and the BT speaker connector (**No. 9** in the picture “BT speaker description”). Press and hold the power button (**No. 2**) to turn on the BT speaker, press and hold the BT speaker button again to turn off the BT speaker.

**Notice:** The BT speaker is equipped with an automatic shut-off function if no signal source is connected to it.

**LED indicator**

The LED indicator shows the following states of the BT speaker:

**LED indicator No. 1:**

- a. Fast intermittent blue  
- Device is ready for Bluetooth pairing, audio signal source is not connected
- b. Slow intermittent blue  
- Device plays music
- c. Solid blue - the BT speaker is paired with another device via Bluetooth
- d. Fast intermittent white - TWS mode looking for a second device
- e. Solid white - paired in TWS mode

**LED indicator No. 7:**

Solid red - the BT speaker's battery is being charged

**Pairing devices via Bluetooth**

Turn on the BT speaker and search for its Bluetooth name "QBRICK" on the device you want to pair and start the pairing process. If you are requested to enter a pairing code while your device and the BT speaker are pairing, use the code: "0000".

**Note:** To ensure a stable Bluetooth connection, keep a distance of up to 10 metres between the BT speaker and the connected device.

**Caution:** Some connected devices support common volume setting. If some of the connected devices do not support this feature, the volume setting will operate separately on each device.

**TWS function**

If you purchase an additional Bluetooth speaker ("QBRICK"), you can pair them together for optimal stereo sound. First, make sure your device is not connected to any BT speaker. Switch on both BT speakers and press and hold the M button (No. 6) on one of them. Wait until the speakers automatically pair together (accompanied by an acoustic signal). The white LED indicator will stop flashing on the right audio channel, then connect your mobile device to the BT speaker. When the BT speakers and mobile device are successfully paired, the blue LED indicator on both devices will light up. To cancel the pairing between BT speakers, hold down the M button (No. 6)

Changing the volume level using the volume control

.....

buttons will take effect automatically on both paired BT speakers.

**Note:** If the BT speakers fail to be paired successfully to transfer stereo sound, turn all engaged units off and then on again.

**Notice:** Functions such as USB playback, memory card playback or AUX IN are not available in TWS mode.

### **Play/Pause button**

**7.1.** Press the Play/Pause button (No. 4 in the picture “BT speaker description”) to start or pause music playback during the Bluetooth connection.

**7.2.** If the BT speaker is connected to your phone via Bluetooth, press the Play/Pause button twice briefly to dial the last called number. Long pressing the button will also reject an incoming call.

**7.3.** The incoming call to a Bluetooth connected paired device will be accompanied by an acoustic signal which will interrupt the music being played back. To answer/hang up an incoming call, press the Play/Pause button briefly.

Notice: Control of smart devices using the BT speaker buttons may vary depending on the connected device

### **Skipping to next/previous track**

You can skip to the next track by pressing and holding the “+” button (No. 5). Long press of the “-” button (No. 3) will skip playback to the previous track.

### **Volume control**

To increase the volume, press the “+” button (No. 5). Press the “-” button (No. 3) to reduce the playback volume level.

### **Signal source button**

A short press of the button (No. 6) will change the playback source (Bluetooth mode, memory card, AUX-IN).

### **Memory card/USB source**

Insert the memory card into the slot with the contacts towards the USB-C slot (downwards). If there is no file to play on the memory card, the BT speaker will switch to another playback mode (e.g. Bluetooth connection). To release the

TF memory card, press it gently into the BT speaker with your fingernail or a blunt instrument and the card will release. Then you can carefully remove it with your fingernails (or with tweezers).

**Notice:** Due to a number of devices on the market, compatibility and playback support are not guaranteed for all media. The memory devices you want to connect should be tested in advance and/or formatted as FAT32.

### **Audio AUX IN**

The BT speaker is equipped with a 3.5mm jack. Your device can be connected to the BT speaker via the supplied audio cable. First connect the audio plug to your device and then to the BT speaker's jack.

**Notice:** Before connecting your device to the BT speaker, ensure that the output signal from your device is at its minimum level (minimum output volume). This will prevent the BT speaker from damage. When the audio cable is connected, the BT speaker does not meet the water ingress protection class.

**Note:** In this mode, not all functions of the BT speaker are available. The Bluetooth function is not active if the audio jack is connected to the BT speaker.

### **Charging**

A charged battery provides power for several hours of operation at normal volume levels. A high volume consumes more battery power; therefore, we recommend listening at normal volume levels. To charge the BT speaker, connect the charging adapter to a power socket and then to the BT speaker. The BT speaker will indicate low battery by acoustic signal. Caution: For charging, use only the original accessories supplied with the appliance. To achieve the maximum battery lifetime, it is best to start charging the battery after the low battery power notification. Charge continuously until fully charged. When the battery operating time becomes very short, the battery lifetime has been used up; we recommend that you have the battery replaced at your authorized centre.

Recommendation: If the unit is not to be used for an extended period of time, we recommend to fully charge the

battery once every two to three months. We do not recommend storing the unit with a flat battery to prevent irreparable damage to the battery (loss of capacity).

### **IPX7 water resistance**

The unit is resistant against water thus allowing you to listen to your music in bath, shower, on the beach or by the pool. IPX7 water resistance guarantees the unit's function with slight splashing or immersing in water 1 m deep for up to 30 minutes. Full immersion is not recommended due to possible signal loss for playback sound transmission.

**Notice:** Always remember to seal the BT speaker inputs (**No. 8-10** in the picture "BT speaker description") with the original gasket and make sure the gasket is not damaged. Never charge the device during possible contact with liquids. The device is only intended for contact with clean water without any impurities. Avoid exposing the unit to contaminated or industrially treated fluids (such as lemonade, sea/salt water, oils, etc.).

### **Specification:**

Bluetooth Version: 5.0

Bluetooth profile: A2DP V1.3, ACRCP V1.4, HFP V1.6

Transmission distance: up to 15m

Output power: 20W (RMS)

Driver Unit:  $\varnothing$  45mm

Frequency response: 60Hz-18kHz

Signal-to-noise ratio:  $\geq$ 80dB

Maximum transmitter power: 80mW at

2.4 GHz - 2.4835 GHz

Battery type: Lithium-ion 2400mAh

Power input: DC 5V/1A (TYPE C)

AUX: 3.5mm jack

Playtime: 8-10h

Dimensions: 190x50x65mm

Weight: 455g



## Instructions and information regarding the disposal of used packaging materials

Dispose of packaging material at a public waste disposal site.



### **Disposal of used electrical and electronic appliances**

The meaning of the symbol on the product, its accessory or packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Please, dispose of this product at your applicable collection point for the recycling of electrical & electronic equipment waste. Alternatively in some states of the European Union or other European states you may return your products to your local retailer when buying an equivalent new product.

The correct disposal of this product will help save valuable natural resources and help in preventing the potential negative impact on the environment and human health, which could be caused as a result of improper liquidation of waste. Please ask your local authorities or the nearest waste collection centre for further details. The improper disposal of this type of waste may fall subject to national regulations for fines.

### **For business entities in the European Union**

If you wish to dispose of an electrical or electronic device, request the necessary information from your seller or supplier.

### **Disposal in other countries outside the European Union**

If you wish to dispose of this product, request the necessary information about the correct disposal method from local government departments or from your seller.



This appliance complies with EU rules and regulations regarding electromagnetic and electrical safety.

Changes to the text, design and technical specifications may occur without prior notice and we reserve the right to make these changes.

Hereby, FAST ČR, a.s. declares that the radio equipment type [YSP 3010BK] is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: [www.yenkee.eu](http://www.yenkee.eu)

CZ

## Obsah balení

BT reproduktor  
AUX-IN propojovací kabel  
USB-C kabel pro nabíjení  
Uživatelská příručka

### Popis BT reproduktoru

**A** Přední strana      **B** Pravá boční strana

- 1 LED Indikátor
- 2 Zapínací/ vypínací tlačítko
- 3 Tlačítko „-“ / přehrát předcházející
- 4 Tlačítko Play/Pause
- 5 Tlačítko „+“ / přehrát následující
- 6 Multifunkční tlačítko „M“
- 7 LED indikátor nabíjení
- 8 Slot pro paměťovou kartu
- 9 Konektor pro nabíjení „USB - C“
- 10 Konektor AUX-IN „jack 3,5mm“

### Uvedení do provozu

Před prvním spuštěním si důkladně přečtěte bezpečnostní instrukce v tomto manuálu.

Doporučuje před prvním spuštěním BT reproduktor nabít do plna. K nabíjení využijte váš síťový adaptér a USB kabel, který byl dodán společně s BT reproduktorem. Nabíjení provedete připojením USB kabelu do vašeho adaptéru a konektoru BT reproduktoru (**č. 9** na obrázku „popis BT reproduktoru“). Stisknutím a podržením zapínacího tlačítka (**č. 2**) zapnete BT reproduktor, opětovným stisknutím a podržením tlačítka BT reproduktor vypnete.

**Upozornění:** BT reproduktor je vybaven funkcí automatického vypnutí, pokud není k němu připojený žádný zdroj signálu.

### LED indikátor

LED indikátor zobrazuje následující stavy BT reproduktoru:

#### LED Indikátor č.1:

a. Modrá rychlá přerušovaná indikace

.....

- Zařízení je připraveno k párování pomocí Bluetooth, zdroj zvukového signálu není připojen

**b.** Modrá pomalá přerušovaná indikace

- Zařízení přehrává hudbu

**c.** Modrá nepřerušovaná indikace - BT reproduktor je spárován s jiným zařízením pomocí Bluetooth

**d.** Bílá rychle přerušovaná indikace - režim TWS hledá druhé zařízení

**e.** Bílá nepřerušovaná indikace - spárováno v režimu TWS

#### **LED Indikátor č.7:**

Červená nepřerušovaná indikace - BT reproduktor se nabíjí

### **Párování zařízení pomocí Bluetooth**

Zapněte BT reproduktor a vyhledejte jeho Bluetooth název „QBRICK“ v zařízení, které chcete párovat a spusťte proces párování. Pokud budete během párování vašeho zařízení a BT reproduktoru vyzváni k zadání párovacího kódu, použijte kód: „0000“.

**Poznámka:** Pro zajištění stabilního Bluetooth připojení dodržujte vzdálenost do 10 metrů mezi BT reproduktorem a připojeným zařízením.

**Upozornění:** Některá připojená zařízení podporují jednotné nastavení hlasitosti. Pokud některé z připojených zařízení tuto funkci nepodporuje, nastavení hlasitosti bude fungovat na obou zařízeních samostatně.

### **Funkce TWS**

Pokud si zakoupíte další reproduktor Bluetooth („QBRICK“), můžete je mezi sebou spárovat pro optimální stereo zvuk. Nejprve se ujistěte, že vaše zařízení není připojeno k žádnému z BT reproduktorů. Zapněte oba BT reproduktory a na jednom z nich stiskněte a podržte tlačítko M (**č.6**). Vyčkejte, dokud se spolu reproduktory automaticky nespárují (bude doprovázeno akustickým signálem). Bílý LED indikátor přestane blikat na pravém audio kanálu, poté se připojte mobilním zařízením k BT reproduktoru. Po úspěšném párování BT reproduktorů a mobilního zařízení bude svítit modrý led indikátor na obou zařízeních. Zrušení vzájemného párování mezi BT reproduktory se provádí podržením tlačítka M (**č.6**)

Změna úrovně hlasitosti pomocí tlačítek pro ovládání

hlasitosti se automaticky projeví na obou spárovaných BT reproduktorech.

**Poznámka:** V případě, že nedojde k úspěšnému spárování BT reproduktorů pro přenos stereo zvuku, vypněte a znovu zapněte všechna zúčastněná zařízení.

Upozornění: V režimu TWS nejsou dostupné funkce jako přehrávání z USB, paměťové karty nebo AUX IN

### **Tlačítko Play/Pause**

**7.1.** Stiskem tlačítka Play/Pause (č. 4 na obrázku „popis BT reproduktoru“) spustíte nebo pozastavíte přehrávání hudby během Bluetooth připojení.

**7.2.** Dvěma krátkými stisky tlačítka Play/Pause vytočíte poslední volané číslo, pokud je BT reproduktor spojen s telefonem pomocí Bluetooth. Během příchozího hovoru můžete hovor dlouhým stiskem tlačítka odmítnout.

**7.3.** Příchozí hovor na spárované zařízení připojené pomocí Bluetooth bude doprovázen akustickým signálem a přeruší přehrávanou hudbu. Krátkým stisknutím tlačítka Play/Pause příchozí hovor přijmete/ukončíte.

**Upozornění:** ovládání chytrých zařízení pomocí tlačítek BT reproduktoru se může lišit v závislosti na připojeném zařízení

### **Přechod na další/předchozí skladbu**

Přechod na další skladbu je možný stisknutím a podržením tlačítka „+“ (č. 5). Dlouhý stisk tlačítka „-“ (č. 3) posune přehrávání na předchozí skladbu.

### **Ovládání hlasitosti**

Pro zvýšení hlasitosti stiskněte tlačítko „+“ (č. 5). Stiskem tlačítka „-“ (č. 3) snížíte úroveň hlasitosti přehrávání.

### **Tlačítko Zdroj signálu**

Krátký stisk tlačítka (č. 6) mění zdroj pro přehrávání (Bluetooth mód, paměťová karta, AUX-IN).

### **Paměťová karta/ USB zdroj**

Paměťovou kartu vkládejte do slotu kontakty směrem k USB - C slotu (směr dolů). V případě, že se na paměťové kartě nenachází žádný soubor k přehrávání, BT reproduktor

se přepne do jiného módu přehrávání (například Bluetooth připojení). Pro vyjmutí paměťové karty ji nejprve jemně vmáčkněte do BT reproduktoru pomocí nehtu nebo tupého předmětu, aby se ze slotu sama uvolnila. Poté ji můžete nehty opatrně vyjmout (případně pinzetou).

**Upozornění:** S ohledem na množství zařízení na trhu není garantována kompatibilita a podpora přehrávání u všech médií. Paměťová zařízení, která chcete připojit, byste měli předem otestovat nebo zformátovat souborovým formátem FAT32.

### Vstup Audio AUX IN

BT reproduktor je vybaven Jackem 3,5 mm. Vaše zařízení je možné propojit s BT reproduktorem pomocí audio kabelu, který je dodán spolu s BT reproduktorem. Nejprve připojte audio konektor do Vašeho zařízení a poté do zdířky v BT reproduktoru.

**Upozornění:** před spojením Vašeho zařízení a BT reproduktoru se ujistěte, že výstupní signál z vašeho zařízení je na minimální úrovni (minimální výstupní hlasitost). Tím předejdete poškození BT reproduktoru. Během připojení audio kabelu BT reproduktor nesplňuje vodě odolné krytí.

**Poznámka:** V tomto režimu nejsou dostupné všechny funkce BT reproduktoru. Bluetooth funkce není aktivní v případě připojeného audio jacku do BT reproduktoru.

### Nabíjení

Nabitá baterie stačí na několik hodin provozu při běžných hlasitostech. Vysoká hlasitost spotřebovává energii baterie rychleji, doporučujeme proto poslech při běžné hlasitosti. Pro nabíjení BT reproduktoru připojte nabíjecí adaptér do sítě a poté do BT reproduktoru. BT reproduktor bude indikovat nízkou úroveň baterie akustickým signálem.

**Upozornění:** Pro nabíjení používejte výhradně originální příslušenství dodané spolu se zařízením. Pro dosažení maximální životnosti baterie je vhodné začít nabíjet baterii až po ohlášení nízkého stavu baterie. Nabíjení provádějte souvisle až do plného nabití. Pokud je již doba provozu na baterii velmi krátká, životnost baterie je spotřebovaná a doporučujeme vám nechat si baterii vyměnit v autorizovaném servise.

**Doporučení:** Pokud přístroj delší dobu nepoužíváte, doporu-

---

čujeme baterii jednou za dva až tři měsíce nabít do plného stavu. Nedoporučujeme skladovat přístroj s vybitou baterií, aby nedošlo k nevratnému poškození baterie (ztráta kapacity).

### **Vodě odolnost IPX7**

Zařízení je vodotěsné a umožňuje tak poslech hudby ve vaně, sprše, na pláži nebo u bazénu. Vodotěsnost IPX7 zaručuje funkčnost zařízení při jemném pocákání nebo ponoření přístroje do hloubky 1 m až na 30 minut. Úplné ponoření není doporučované z důvodu možné ztráty signálu pro přenos přehrávaného zvuku.

**Upozornění:** Nezapomeňte vždy utěsnit vstupy BT reproduktoru (č. 8 - 10 na obrázku „popis BT reproduktoru“) originální těsnicí zásepkou a ujistěte se, že zásepka není poškozená. Nikdy nenabíjejte zařízení během možného kontaktu s kapalinami. Zařízení je určené pouze pro styk s čistou vodou bez jakýchkoliv příměsí. Vyvarujte se kontaktu zařízení se znečištěnými nebo průmyslově upravenými kapalinami (např. limonáda, mořská/slaná voda, oleje, atd.).

### **Specifikace:**

Verze Bluetooth: 5.0

Přenosová vzdálenost: až 15m

Výstupní výkon: 20W (RMS)

Jednotka měniče:  $\varnothing$  46 mm

Frekvenční odezva: 60Hz-18kHz

Odstup signálu od šumu:  $\geq$ 80dB

Maximální výkon vysílače 80mW při frekvenci

2,4 GHz - 2,4835 GHz

Typ baterie: Lithium-ion 2400mAh

Napájecí vstup: DC 5V/1A (TYPE C)

AUX: Konektor 3,5 mm

Doba přehrávání: 8-10h

Rozměry: 190 x 50 x 65mm

Hmotnost: 455g

## Pokyny a informace o nakládání s použitým obalem

Použitý obalový materiál odložte na místo určené obcí k ukládání odpadu.



### Likvidace použitých elektrických a elektronických zařízení

Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu. Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci předejte tyto výrobky na určená sběrná místa. Alternativně v některých zemích Evropské unie nebo jiných evropských zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu.

Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa.

Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

### Pro podnikové subjekty v zemích Evropské unie

Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

### Likvidace v ostatních zemích mimo Evropskou unii

Tento symbol je platný v Evropské unii. Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.



Tento výrobek je v souladu s požadavky směrnice EU o elektromagnetické kompatibilitě a elektrické bezpečnosti.

Změny v textu, designu a technických specifikacích se mohou měnit bez předchozího upozornění a vyhrazuje si právo na jejich změnu.

Tímto FAST ČR, a.s. prohlašuje, že typ rádiového zařízení [YSP 3010BK] je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: [www.yenkee.cz](http://www.yenkee.cz)

SK

### Obsah balenia

BT reproduktor  
AUX-IN prepojovací kábel  
USB-C kábel na nabíjanie  
Používateľská príručka

#### Popis BT reproduktora

**A** Predná strana      **B** Prává bočná strana

- 1** LED Indikátor
- 2** Zapínacie/vypínacie tlačidlo
- 3** Tlačidlo „-“/prehrať predchádzajúcu
- 4** Tlačidlo Play/Pause
- 5** Tlačidlo „+“/prehrať nasledujúcu
- 6** Multifunkčné tlačidlo „M“
- 7** LED indikátor nabíjania
- 8** Slot na pamäťovú kartu
- 9** Konektor na nabíjanie „USB-C“
- 10** Konektor AUX-IN „jack 3,5 mm“

#### Uvedenie do prevádzky

Pred prvým spustením si dôkladne prečítajte bezpečnostné inštrukcie v tomto manuáli.

Odporúča sa pred prvým spustením BT reproduktor nabiť do plna. Na nabíjanie využite váš sieťový adaptér a USB kábel, ktorý bol dodaný spoločne s BT reproduktorom. Nabijete pripojením USB kábla do vášho adaptéra a konektora BT reproduktora (č. 9 na obrázku „popis BT reproduktora“). Stlačením a podržaním zapínacieho tlačidla (č. 2) zapnete BT reproduktor, opätovným stlačením a podržaním tlačidla BT reproduktor vypnete.

**Upozornenie:** BT reproduktor je vybavený funkciou automatického vypnutia, ak nie je k nemu pripojený žiadny zdroj signálu.

#### LED indikátor

LED indikátor zobrazuje nasledujúce stavy BT reproduktora:

##### LED indikátor č. 1:

a. Modrá rýchla prerušovaná indikácia

.....



- Zariadenie je pripravené na spárovanie pomocou Bluetooth, zdroj zvukového signálu nie je pripojený

**b.** Modrá pomalá prerušovaná indikácia

- Zariadenie prehráva hudbu

**c.** Modrá neprerušovaná indikácia - BT reproduktor je spárovaný s iným zariadením pomocou Bluetooth

**d.** Biela rýchlo prerušovaná indikácia - režim TWS hľadá druhé zariadenie

**e.** Biela neprerušovaná indikácia - spárované v režime TWS

**LED indikátor č. 7:**

Červená neprerušovaná indikácia - BT reproduktor sa nabíja

### **Spárovanie zariadenia pomocou Bluetooth**

Zapnite BT reproduktor a vyhľadajte jeho Bluetooth názov „QBRICK“ v zariadení, ktoré chcete spárovať a spustíte proces spárovania. Ak budete počas spárovania vášho zariadenia a BT reproduktora vyzvaní na zadanie spárovacieho kódu, použite kód: „0000“.

**Poznámka:** Na zaistenie stabilného Bluetooth pripojenia dodržujte vzdialenosť do 10 metrov medzi BT reproduktorom a pripojeným zariadením.

**Upozornenie:** Niektoré pripojené zariadenia podporujú jednotné nastavenie hlasitosti. Ak niektoré z pripojených zariadení túto funkciu nepodporuje, nastavenie hlasitosti bude fungovať na oboch zariadeniach samostatne.

### **Funkcia TWS**

Ak si kúpite ďalší reproduktor Bluetooth („QBRICK“), môžete ich medzi sebou spárovať pre optimálny stereo zvuk. Najprv sa uistite, že vaše zariadenie nie je pripojené k žiadnemu z BT reproduktorov. Zapnite oba BT reproduktory a na jednom z nich stlačte a podržte tlačidlo M (č. 6). Vyčkajte, kým sa spolu reproduktory automaticky nespárujú (bude sprevádzané akustickým signálom). Biely LED indikátor prestane blikať na pravom audio kanáli, potom sa pripojte mobilným zariadením k BT reproduktoru. Po úspešnom spárovaní BT reproduktorov a mobilného zariadenia bude svietiť modrý LED indikátor na oboch zariadeniach. Vzájomné spárovanie medzi BT reproduktormi zrušíte podržaním tlačidla M (č. 6)

Zmena úrovne hlasitosti pomocou tlačidiel na ovládanie

hlasitosti sa automaticky prejaví na oboch spárovaných BT reproduktoroch.

**Poznámka:** V prípade, že nedôjde k úspešnému spárovaniu BT reproduktorov na prenos stereo zvuku, vypnite a znovu zapnite všetky zúčastnené zariadenia.

**Upozornenie:** V režime TWS nie sú dostupné funkcie ako prehrávanie z USB, pamäťovej karty alebo AUX IN.

### **Tlačidlo Play/Pause**

**7.1.** Stlačením tlačidla Play/Pause (č. 4 na obrázku „popis BT reproduktora“) spustíte alebo pozastavíte prehrávanie hudby počas Bluetooth pripojenia.

**7.2.** Dvoma krátkymi stlačeniami tlačidla Play/Pause vytočíte posledné volané číslo, ak je BT reproduktor spojený s telefónom pomocou Bluetooth. Počas prichádzajúceho hovoru môžete hovor dlhým stlačením tlačidla odmietnuť.

**7.3.** Prichádzajúci hovor na spárované zariadenie pripojené pomocou Bluetooth bude sprevádzaný akustickým signálom a preruší prehrávanú hudbu. Krátkym stlačením tlačidla Play/Pause prichádzajúci hovor prijmete/ukončíte.

**Upozornenie:** ovládanie inteligentných zariadení pomocou tlačidiel BT reproduktora sa môže líšiť v závislosti od pripojeného zariadenia.

### **Prechod na ďalšiu/predchádzajúcu skladbu**

Prechod na ďalšiu skladbu je možný stlačením a podržaním tlačidla „+“ (č. 5). Dlhé stlačenie tlačidla „-“ (č. 3) posunie prehrávanie na predchádzajúcu skladbu.

### **Ovládanie hlasitosti**

Na zvýšenie hlasitosti stlačte tlačidlo „+“ (č. 5). Stlačením tlačidla „-“ (č. 3) znížite úroveň hlasitosti prehrávania.

### **Tlačidlo Zdroj signálu**

Krátke stlačenie tlačidla (č. 6) mení zdroj pre prehrávanie (Bluetooth režim, pamäťová karta, AUX-IN).

### **Pamäťová karta/USB zdroj**

Pamäťovú kartu vkladajte do slotu kontaktmi smerom k USB-C slotu (smer dole). V prípade, že sa na pamäťovej karte nenachádza žiadny súbor na prehranie, BT repro-

duktor sa prepne do iného režimu prehrávania (napríklad Bluetooth pripojenie). Na vybratie pamäťovej karty ju najpravdepodobnejšie vtlačte do BT reproduktora pomocou nechta alebo tupého predmetu, aby sa zo slotu sama uvoľnila. Potom ju môžete nechtami opatrne vybrať (prípadne pinzetou).

**Upozornenie:** S ohľadom na množstvo zariadení na trhu nie je garantovaná kompatibilita a podpora prehrávania pre všetky médiá. Pamäťové zariadenia, ktoré chcete pripojiť, by ste mali vopred otestovať alebo sformátovať súborovým formátom FAT32.

### **Vstup Audio AUX IN**

BT reproduktor je vybavený jackom 3,5 mm. Vaše zariadenie je možné pripojiť s BT reproduktorom pomocou audio kábla, ktorý je dodaný spolu s BT reproduktorom. Najprv pripojte audio konektor do vášho zariadenia a potom do zdierky v BT reproduktore.

**Upozornenie:** pred spojením vášho zariadenia a BT reproduktora sa uistite, že výstupný signál z vášho zariadenia je na minimálnej úrovni (minimálna výstupná hlasitosť). Tým predídete poškodeniu BT reproduktora. Počas pripojenia audio kábla BT reproduktor nespĺňa vodoodolné krytie.

**Poznámka:** V tomto režime nie sú dostupné všetky funkcie BT reproduktora. Bluetooth funkcia nie je aktívna v prípade pripojeného audio jacku do BT reproduktora.

### **Nabíjanie**

Nabitá batéria stačí na niekoľko hodín prevádzky pri bežných hlasitostiach. Vysoká hlasitosť spotrebováva energiu batérie rýchlejšie, odporúčame preto počúvanie pri bežnej hlasitosti. Na nabíjanie BT reproduktora pripojte nabíjací adaptér do siete a potom do BT reproduktora. BT reproduktor bude indikovať nízku úroveň batérie akustickým signálom. Upozornenie: Na nabíjanie používajte výhradne originálne príslušenstvo dodané spolu so zariadením. Na dosiahnutie maximálnej životnosti batérie je vhodné začať nabíjať batériu až po ohlásení nízkeho stavu batérie. Nabíjajte súvislo až do plného nabitia. Ak je už čas prevádzky na batériu veľmi krátky, životnosť batérie je spotrebovaná a odporúčame vám nechať si batériu vymeniť v autorizovanom servise.

**Odporúčanie:** Ak prístroj dlhší čas nepoužívate, odporúčame batériu raz za dva až tri mesiace nabiť do plného stavu. Neodporúčame skladovať prístroj s vybitou batériou, aby nedošlo k nevratnému poškodeniu batérie (strata kapacity).

### **Odolnosť proti vode IPX7**

Zariadenie je vodotesné a umožňuje tak počúvanie hudby vo vani, sprche, na pláži alebo pri bazéne. Vodotesnosť IPX7 zaručuje funkčnosť zariadenia pri jemnom poffrkani alebo ponorení prístroja do hĺbky 1 m až na 30 minút. Úplné ponorenie sa neodporúča z dôvodu možnej straty signálu na prenos prehrávaného zvuku.

**Upozornenie:** Nezabudnite vždy utesniť vstupy BT reproduktora (č. 8 - 10 na obrázku „popis BT reproduktora“) originálnou tesniacou záslepkou a uistite sa, že záslepka nie je poškodená. Nikdy nenabíjajte zariadenie počas možného kontaktu s kvapalinami. Zariadenie je určené iba na styk s čistou vodou bez akýchkoľvek prímiesí. Vyvarujte sa kontaktu zariadenia so znečistenými alebo priemyselne upravenými kvapalinami (napr. limonáda, morská/slaná voda, oleje atď.).

### **Špecifikácie:**

Verzia Bluetooth: 5.0

Prenosová vzdialenosť: až 15m

Výstupný výkon: 20W (RMS)

Jednotka meniča:  $\varnothing$  45mm

Frekvenčná odozva: 60Hz-18kHz

Odstup signálu od šumu:  $\geq$ 80dB

Maximálny výkon vysielača 80mW pri frekvencii

2,4 GHz - 2,4835 GHz

Typ batérie: Lithium-ion 2400mAh

Napájací vstup: DC 5V/1A (TYPE C)

AUX: Konektor 3,5 mm

Čas prehrávania: 8-10h

Rozmery: 190x50x65mm

Hmotnosť: 455g

## Pokyny a informácie o zaobchádzaní s použitým obalom

Použitý obalový materiál odložte na miesto určené obcou na ukladanie odpadu.



### Likvidácia použitých elektrických a elektronických zariadení

Tento symbol na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmú byť pridané do bežného komunálneho odpadu. Pre správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu odovzdajte tieto výrobky na určené zberné miesta. Alternatívne v niektorých krajinách Európskej únie alebo v iných európskych krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu.

Správnou likvidáciou tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty.

### Pre podnikové subjekty v krajinách Európskej únie

Ak chcete likvidovať elektrické a elektronické zariadenia, vyžiadajte si potrebné informácie od svojho predajcu alebo dodávateľa.

### Likvidácia v ostatných krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol je platný v Európskej únii. Ak chcete tento výrobok zlikvidovať, vyžiadajte si potrebné informácie o správnom spôsobe likvidácie od miestnych úradov alebo od svojho predajcu.



Tento výrobok je v súlade s požiadavkami smerníc EÚ o elektromagnetickej kompatibilite a elektrickej bezpečnosti.

Zmeny v texte, dizajne a technických špecifikáciách sa môžu meniť bez predchádzajúceho upozornenia a vyhradzuje si právo na ich zmenu.

FAST ČR, a.s. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu [YSP 3010BK] je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: [www.yenkee.sk](http://www.yenkee.sk)

PL

**Zawartość opakowania**

Głośnik BT  
Kabel łączący AUX-IN  
Kabel do ładowania USB-C  
Instrukcja obsługi

**Opis głośnika BT**

- A** Strona przednia      **B** Prawy bok
- 1** Wskaźnik LED
  - 2** Przycisk włącznika/wyłącznika
  - 3** Przycisk „-” / odtwórz poprzedni
  - 4** Przycisk Play/Pause
  - 5** Przycisk „+” / odtwórz następny
  - 6** Przycisk wielofunkcyjny „M”
  - 7** Kontrolka zasilania LED
  - 8** Slot karty pamięci
  - 9** Gniazdo ładowania USB-C
  - 10** Złącze AUX-IN jack 3,5 mm

**Uruchamianie**

Przed pierwszym użyciem dokładnie przeczytaj wskazówki dotyczące bezpieczeństwa w niniejszej instrukcji obsługi. Przed pierwszym uruchomieniem głośnika BT zaleca się jego naładowanie do pełna. Do ładowania użyj zasilacza i kabla USB dostarczonego wraz z głośnikiem BT. Aby naładować urządzenie podłącz kabel USB do ładowarki i złącza głośnika BT (**nr 9** na rysunku „opis głośnika BT”). Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku wyłącznika (**nr 2**) powoduje włączenie głośnika BT, ponowne naciśnięcie i przytrzymanie przycisku wyłącza głośnik BT.

**Uwaga:** Głośnik BT jest wyposażony w funkcję automatycznego wyłączania, jeśli nie jest do niego podłączone żadne źródło sygnału.

**Wskaźnik LED**

Wskaźnik LED pokazuje następujące stany głośnika BT:

**Wskaźnik LED nr 1:**

a. Niebieskie światło przerywane

.....

- Urządzenie jest przygotowane do parowania przy pomocy Bluetooth, źródło sygnału dźwiękowego nie jest podłączone

**b.** Niebieskie światło przerywane wolne

- Urządzenie odtwarza muzykę

**c.** Niebieskie ciągłe światło - głośnik BT jest sparowany z innym urządzeniem przy pomocy Bluetooth

**d.** Białe światło przerywane szybkie - tryb TWS wyszukiwanie drugiego urządzenia

**e.** Białe światło ciągłe - sparowano w trybie TWS

#### **Wskaźnik LED nr 7:**

Czerwony ciągły sygnał - głośnik BT się ładuje

#### **Parowanie urządzeń przy pomocy Bluetooth**

Włącz głośnik BT i wyszukaj jego nazwę Bluetooth „QBRICK” w urządzeniu, które chcesz sparować i uruchom proces parowania. Jeśli podczas parowania urządzenia i głośnika BT pojawi się wezwanie do wprowadzenia kodu parującego, użyj kodu: „0000”.

**Uwaga:** Aby zagwarantować stabilność połączenia Bluetooth utrzymuj odległość max. 10 metrów między głośnikiem BT a podłączonym urządzeniem.

**Uwaga:** Niektóre podłączone urządzenia obsługują wspólne ustawienia głośności. Jeśli któreś z podłączonych urządzeń tej funkcji nie obsługuje, ustawienie głośności będzie działać na obu urządzeniach samodzielnie.

#### **Funkcja TWS**

Jeśli kupisz kolejny głośnik Bluetooth („QBRICK”), będziesz mógł je sparować, aby uzyskać dźwięk stereo. Upewnij się, że urządzenie nie jest podłączone do żadnego z głośników BT. Włącz oba głośniki BT i na pierwszym z nich wciśnij i przytrzymaj przycisk M (nr 6). Poczekaj, aż głośniki automatycznie się sparują (towarzyszy temu sygnał dźwiękowy). Biały wskaźnik LED przestanie migać na prawym kanale audio, następnie podłącz urządzenie mobilne do głośnika BT. Gdy głośniki BT i urządzenie mobilne zostaną pomyślnie sparowane, na obu urządzeniach zaświeci się niebieski wskaźnik LED. Aby usunąć parowanie głośników BT, przytrzymaj przycisk M (nr 6)

Zmiana poziomu głośności przy pomocy przycisków regulacji głośności automatycznie wpłynie na oba głośniki BT.

**Uwaga:** Jeśli nie dojdzie do skutecznego sparowania głośników BT do transferu dźwięku stereo, wyłącz i ponownie włącz wszystkie uczestniczące urządzenia.

**Uwaga:** W trybie TWA nie są dostępne takie funkcje jak odtwarzanie z USB, karty pamięci lub AUX IN.

### **Przycisk Play/Pause**

**7.1.** Przez wciśnięcie przycisku Play/Pause (nr 4 na rysunku „opis głośnika BT”) włączysz lub wstrzymasz odtwarzanie muzyki podczas połączenia Bluetooth.

**7.2.** Dwa krótkie wciśnięcia przycisku Play/Pause spowodują próbę nawiązania połączenia z ostatnim wybranym numerem, jeśli głośnik BT jest połączony z telefonem przez Bluetooth. Połączenie przychodzące można odrzucić przez długie wciśnięcie przycisku.

**7.3.** Połączeniu przychodzącemu na urządzeniu podłączonym za pomocą Bluetooth będzie towarzyszyć sygnał akustyczny oraz przerwanie odtwarzania muzyki. Przez krótkie wciśnięcie przycisku Play/Pause odbierzesz/zakończysz połączenie przychodzące.

**Uwaga:** obsługa urządzeń smart przy pomocy przycisków głośnika BT może różnić się w zależności od podłączonego urządzenia.

### **Przejdźcie na następny/poprzedni utwór**

Aby przejść do następnego utworu naciśnij i przytrzymaj przycisk „+” (nr 5). Długie naciśnięcie przycisku „-” (nr 3) powoduje przejście do poprzedniego utworu.

### **Głośność**

Aby zwiększyć głośność, wciśnij przycisk „+” (nr 5). Przez wciśnięcie przycisku „-” (nr 3) zmniejszysz głośność odtwarzania.

### **Przycisk Źródło sygnału**

Krótkie naciśnięcie przycisku (nr 6) zmienia źródło odtwarzania (tryb Bluetooth, karta pamięci, AUX-IN).

### **Karta pamięci / źródło USB**

Kartę pamięci włóż do gniazda tak, aby styki były skierowane do gniazda USB-C (w dół). Jeśli na karcie pamięci nie ma



żadnego plik do odtworzenia, głośnik BT przełączy się na inny tryb odtwarzania (na przykład połączenie Bluetooth). Aby wyjąć kartę pamięci, najpierw wciśnij ją lekko do głośnika BT paznokciem lub tępym przedmiotem, a karta zostanie odblokowana. Następnie można ją ostrożnie wyjąć paznokciami (ewentualnie pincetą).

**Uwaga:** Ze względu na ilość urządzeń na rynku kompatybilność i obsługa odtwarzania wszystkich mediów nie jest zagwarantowana. Nośniki pamięci, które chcesz podłączyć, należy wcześniej sprawdzić lub sformatować w systemie plików FAT32.

### **Wejście Audio AUX IN**

Głośnik BT jest wyposażony w złącze jack 3,5 mm. Twoje urządzenia można podłączyć z głośnikiem BT przy pomocy kabla audio, który jest dostarczony wraz z głośnikiem BT. Najpierw podłącz złącze audio do urządzenia, a następnie do gniazda w głośniku BT.

**Uwaga:** przed sparowaniem urządzenia z głośnikiem BT upewnij się, że sygnał wejściowy urządzenia jest na minimalnym poziomie (minimalna głośność wyjścia). Unikniesz w ten sposób uszkodzenia głośnika BT. Przy podłączeniu kabla audio BT głośnik nie spełnia wymogów wodoodporności.

**Uwaga:** W tym trybie nie są dostępne wszystkie funkcje głośnika BT. Funkcja Bluetooth nie jest aktywna po podłączeniu do głośnika BT wtyczki audio typu jack.

### **Ładowanie**

Naładowany akumulator wystarczy na kilka godzin działania w zwykłych warunkach. Wysoka głośność zużywa energię akumulatora szybciej, dlatego zaleca się słuchanie przy zwykłej głośności. Aby naładować głośnik BT, podłącz ładowarkę do sieci, a następnie do głośnika BT. Głośnik BT będzie wskazywać niski poziom baterii przy pomocy sygnału dźwiękowego.

**Uwaga:** Podczas ładowania korzystaj wyłącznie z oryginalnych akcesoriów dostarczonych wraz z urządzeniem. Aby osiągnąć maksymalną żywotność baterii, należy rozpocząć ładowanie baterii dopiero po komunikacie o niskim stanie baterii. Ładowanie przeprowadzaj w sposób ciągły aż do pełnego naładowania. Jeśli czas działania baterii jest

.....

bardzo krótki, oznacza to, że bateria się zużyła i zaleca się jej wymianę w autoryzowanym serwisie.

**Zalecenia:** Jeśli nie korzystasz z urządzenia przez dłuższy czas, zaleca się dwa trzy razy w miesiącu naładować akumulator do pełna. Nie zaleca się przechowywania urządzenia z rozładowaną baterią, może to spowodować nieodwracalne uszkodzenie baterii (utrata pojemności).

### **Wodoszczelność IPX7**

Urządzenie jest wodoszczelne i umożliwi słuchanie muzyki w wannie, pod prysznicem, na plaży lub na basenie. Wodoodporność IPX7 zapewnia funkcjonalność urządzenia przy lekkim zachlapaniu lub zanurzeniu na głębokość 1 m do 30 minut. Całkowite zanurzenie nie jest zalecane ze względu na potencjalną utratę transmisji sygnału odtwarzanego dźwięku.

**Uwaga:** Pamiętaj o uszczelnieniu wejść głośnika BT (nr 8-10 na rysunku „opis głośnika BT”) za pomocą oryginalnych zaślepek i upewnij się, że zaślepki nie są uszkodzone. Nie ładuj urządzenia, jeżeli istnieje ryzyko kontaktu z płynami. Urządzenie jest przeznaczone do kontaktu z czystą wodą, bez jakichkolwiek dodatków. Unikaj kontaktu urządzenia z zanieczyszczonymi lub przemysłowo zmodyfikowanymi płynami (np. lemoniada, woda morską/słona, oleje itp.).

### **Specyfikacja:**

Wersja Bluetooth: 5.0

Odległość od źródła dźwięku: do 15m

Moc wyjściowa: 20W (RMS)

Głośnik:  $\varnothing$  45mm

Pasma przenoszenia: 60Hz-18kHz

Odstęp sygnału od szumu:  $\geq$ 80dB

Maksymalna moc nadajnika 80mW przy

częstotliwości 2,4 GHz - 2,4835 GHz

Typ akumulatora: Litowo-jonowy 2400mAh

Wejście zasilania: DC 5V/1A (TYPE C)

AUX: Złącze 3,5 mm

Czas odtwarzania: 8-10h

Wymiary: 190x50x65mm

Ciężar: 455g

## Wskazówki i informacje dotyczące gospodarki zużytym opakowaniem

Zużyty materiał opakowaniowy należy dostarczyć do punktu przeznaczonego do składowania odpadu, wyznaczonego przez urzędy lokalne.



### Utylizacja zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych

Ten symbol, umieszczony na produktach lub w ich dokumentacji, oznacza, że zużytych wyrobów elektrycznych i elektronicznych nie wolno likwidować wraz ze zwykłym odpadem komunalnym. W celu zapewnienia należytej likwidacji, utylizacji i recyklingu tych wyrobów należy przekazać je do wyznaczonych składnic odpadów. W niektórych krajach Unii Europejskiej lub innych państwach europejskich można zamiast tego zwrócić tego rodzaju wyroby lokalnemu sprzedawcy przy zakupie ekwiwalentnego nowego produktu.

Właściwa likwidacja produktów pozwoli zachować cenne źródła surowców naturalnych i pomoże ograniczyć negatywny wpływ niewłaściwego składowania odpadów na środowisko naturalne. Szczegółowych informacji udziela Państwu urzędy miejskie lub najbliższe składnice odpadów. W przypadku niewłaściwej utylizacji tego rodzaju odpadu mogą zostać nałożone kary zgodnie z lokalnymi przepisami.

### Dotyczy przedsiębiorców z krajów Unii Europejskiej

Jeśli chcą Państwo likwidować urządzenia elektryczne i elektroniczne, prosimy o uzyskanie potrzebnych informacji od sprzedawcy lub dostawcy wyrobu.

### Likwidacja wyrobów w krajach spoza Unii Europejskiej

Symbol obowiązuje w Unii Europejskiej. Jeśli chcą Państwo zlikwidować ten wyrób, prosimy o uzyskanie potrzebnych informacji dotyczących prawidłowego sposobu likwidacji od lokalnych urzędów lub od sprzedawcy.



Produkt odpowiada wymaganiom dyrektyw UE, dotyczącym kompatybilności elektromagnetycznej i bezpieczeństwa elektrycznego.

Zastrzegamy sobie możliwość dokonywania zmian tekstu, designu i danych technicznych wyrobu bez uprzedzenia.

FAST ČR, a.s. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego [YSP 3010BK] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: [www.yenkee.pl](http://www.yenkee.pl)

HU

### A csomag tartalma

BT hangszóró  
AUX-IN csatlakozókábel  
USB-C kábel a töltéshez  
Felhasználói kézikönyv

### A BT hangszóró leírása

**A** Előoldal      **B** Jobb oldalsó nézet

- 1** LED-es kijelző
- 2** Be-/kikapcsoló gomb
- 3** „-” / előző lejátszása gomb
- 4** Play/Pause gomb
- 5** „+” / következő lejátszása gomb
- 6** „M” multifunkciós gomb
- 7** A töltés LED kijelzése
- 8** Memóriakártya nyílás
- 9** Töltőcsatlakozó „USB- C”
- 10** AUX-IN csatlakozó „jack 3,5mm”

### Üzembe helyezés

Az első használat előtt figyelmesen olvassa el az útmutatóban található biztonsági utasításokat.

Javasoljuk, hogy az első használatba vétel előtt töltsse fel teljesen a BT hangszórót. A töltéshez használja hálózati adapterét és a BT hangszóróhoz mellékelt USB kábelt. A töltést úgy végezheti el, hogy az adapter USB kábelét csatlakoztatja a BT hangszóró csatlakozójába (**9. sz.** a „BT hangszóró leírása” ábrán). A bekapcsoló gomb (**2. sz.**) hosszú megnyomásával kapcsolja be a BT hangszórót, újabb hosszú megnyomással kapcsolja ki a BT hangszórót.

**Figyelmeztetés:** A BT hangszóró automatikus kikapcsolási funkcióval van ellátva, arra az esetre, ha nem kapcsolódik hozzá jelforrás.

### LED-es kijelző

A LED-es kijelző a BT hangszóró következő állapotait mutatja:

#### LED-es izzók 1. sz.:

- a.** Kék gyors szaggatott jelzés  
- A készülék felkészült a párosításra Bluetooth segítségével, hangforrás nincs csatlakoztatva
  - b.** Kék lassú szaggatott jelzés  
- A készülék zenét játszik le
  - c.** Kék folyamatos jelzés - a BT hangszóró Bluetooth segítségével párosítva van másik eszközzel
  - d.** Fehér gyors szaggatott jelzés - A TWS üzemmód keresi a másik készüléket
  - e.** Fehér folyamatos jelzés - TWS üzemmódban párosítva
- LED-es izzók 7. sz.:**  
Piros folyamatos jelzés - a BT hangszóró töltődik

### **Készülék párosítása Bluetooth segítségével**

Kapcsolja be a BT hangszórót, és keresse meg a párosítani kívánt készülékben a „QBRICK” nevet, majd indítsa el a párosítást. Amennyiben készüléke és a BT hangszóró párosításakor jelszóra van szükség, használja a „0000”.

**Megjegyzés:** A stabil Bluetooth kapcsolat érdekében a BT hangszóró és a csatlakoztatott készülék között ne legyen 10 méternél nagyobb távolság.

**Figyelmeztetés:** Néhány csatlakoztatott készülék támogatja az egységes hangerőszabályozást. Ha valamelyik csatlakoztatott készülék ezt a funkciót nem támogatja, a hangerőszabályozás mindkét készüléken önállóan működik.

### **TWS funkció**

Ha vásárol még egy Bluetooth („QBRICK”) hangszórót, az optimális sztereóhangzás elérése céljából párosíthatja őket egymással. Először bizonyosodjon meg róla, hogy készüléke egyik BT hangszóróhoz sincs csatlakoztatva. Kapcsolja be mindkét BT hangszórót, és az egyiket nyomja meg és tartsa lenyomva a M **(6. sz.)** gombot. Várjon, amíg a hangszórók automatikusan párosodnak (hangjelzés kíséretében). A kék LED-kijelző megszűnik villogni a jobb oldali hangcsatornán, majd csatlakoztassa a mobilkészüléket a BT hangszóróhoz. A BT hangszórók és a mobilkészülék sikeres párosítása esetén mindkét készüléken kigyullad a kék led-kijelző. A BT hangszórók közötti párosítás megszüntetéséhez tartsa lenyomva az M gombot **(6. sz.)**

Ha a hangerőszabályzó gombok segítségével módosítja a

.....

hangerőt, ennek hatása mindkét párosított BT hangszórón megjelenik.

**Megjegyzés:** Amennyiben nem sikerül a BT hangszórók sztereó hangátvitel céljából történő párosítása, kapcsolja ki, és újra kapcsolja be az összes érintett készüléket.

**Figyelmeztetés:** Az olyan funkciók, mint az USB lejátszás, a memóriakártya lejátszás vagy az AUX IN, TWS módban nem állnak rendelkezésre.

### **Play/Pause gomb**

**7.1.** A Play/Pause gomb (4. sz. a „BT hangszóró leírása” ábrán) megnyomásával elindíthatja vagy leállíthatja a zenelejátszást a Bluetooth csatlakoztatása közben.

**7.2.** A Play/Pause gomb két rövid megnyomásával újratárcsázhatja az utoljára hívott számot, ha a BT hangszóró Bluetooth-on keresztül össze van kapcsolva a telefontal. Bejövő hívás esetén a gomb hosszú megnyomásával elutasíthatja a hívást.

**7.3.** Ha bejövő hívás érkezik a Bluetooth-szal párosított készülékre, ezt hangjelzés kíséri, és a zene lejátszása megszakad. A Play/Pause gomb rövid megnyomásával fogadhatja/fejezheti be a bejövő hívást.

**Figyelmeztetés:** az okoskészülékek vezérlése a BT hangszóró gombjaival a csatlakoztatott eszköztől függően különbözhet

### **Ugrás a következő/előző zeneszámra**

A következő műsorszámra való ugráshoz nyomja meghosszan a „+” gombot (5. sz.). A „-” gomb (3. sz.) hosszú megnyomásával a lejátszás az előző műsorszámra vált.

### **Hangerőszabályozás**

A hangerő növeléséhez nyomja meg a „+” (5. sz.) gombot. A „-” (3. Sz.) gomb lenyomásával csökkentheti a lejátszás hangerejét.

### **Jelforrás gombja**

A gomb (6.sz.) rövid megnyomása módosítja a lejátszás forrását (Bluetooth mód, memóriakártya, AUX- IN).

### **Memóriakártya/USB forrás**

Helyezze be a memóriakártyát az érintkezőnyílásbaaz USB

.....

- C nyílás felé (lefelé). Ha nincs lejátszható fájl a memóriakártyán, a BT hangszóró másik lejátszási módra vált (például Bluetooth-kapcsolatra). A TF kártya eltávolításához először finoman nyomja be a kártyát a BT hangszóróba a körme vagy egy tompa tárgy segítségével, hogy a kártya magától kipattanjon a nyílásból. Ezután a körmével (esetleg egy csipesszel) óvatosan kiveheti.

**Figyelmeztetés:** Tekintettel a piacon található készülékek mennyiségére nem garantálható minden média lejátszásának kompatibilitása és támogatása. A csatlakoztatni kívánt memóriaeszközt érdemes előbb tesztelni, vagy FAT32 formátumra formázni.

### **Audio AUX IN bemenet**

A BT hangszóró 3,5 mm jack csatlakozóval van ellátva. Készüléke a BT hangszóróhoz mellékelt audiókábel segítségével csatlakoztatható a BT hangszóróhoz. Előbb dugja be az audio csatlakozót a készülékébe, majd a BT hangszórón levő nyílásba.

**Figyelem:** készüléke és a BT hangszóró összekapcsolása előtt ellenőrizze, hogy a kimenő jel a készüléken minimális szinten van-e (minimális kimenő hangerő). Ezzel elkerülheti a BT hangszóró meghibásodását. A BT hangszóró nem felel meg a vízálló minősítésnek, ha az audiókábel csatlakoztatva van.

**Megjegyzés:** Ebben az üzemmódban a BT hangszóró nem minden funkciója érhető el. A Bluetooth funkció nem aktív, ha audio jack van csatlakoztatva a BT hangszóróhoz.

### **Feltöltés**

A feltöltött akkumulátor átlagos hangerő mellett néhány órára elegendő. A nagy hangerő gyorsabban elhasználja az akkumulátor energiáját, ezért javasoljuk, hogy átlagos hangerővel hallgassa. A BT hangszóró töltéséhez csatlakoztassa a töltőadaptert a hálózathoz, majd a BT hangszóróhoz. A BT hangszóró hangjelzéssel figyelmeztet az akkumulátor alacsony töltöttségi szintjére.

**Figyelmeztetés:** Töltéshez kizárólag a készülékkel együtt kapott eredeti tartozékokat használja. Az akkumulátor maximális élettartamának elérése érdekében érdemes a töltést csak akkor megkezdeni, ha megjelenik az alacsony

akkumulátor-töltöttség jelzése. A töltést egészen a teljes feltöltésig folytassa. Ha az akkumulátor működési ideje már nagyon rövid, az akkumulátor élettartama a végéhez közeledik, javasoljuk, hogy cseréltesse ki szakszervizben.

**Javaslat:** Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, javasoljuk, hogy az akkumulátort két-háromhavonta teljesen töltsen fel. Nem javasoljuk, hogy a készüléket üres akkumulátorral tárolja, nehogy az akkumulátor visszafordíthatatlan kárt (kapacitásvesztés) szenvedjen.

### **IPX7 vízállóság**

A készülék vízálló, és így lehetővé teszi a zenehallgatást kádban, zuhanyzóban, tengerparton vagy medence mellett. A vízállóság IPX7 értéke garantálja a készülék működését abban az esetben, ha kissé lefröcsköljük, vagy ha max. 30 percre 1 m mélybe merítjük. A teljes vízbe merítés nem ajánlott, mivel előfordulhat, hogy elvesz a hang átviteléhez szükséges térerő.

**Figyelmeztetés:** Ne feledkezzen meg róla, hogy a BT hangszóró bemeneteit (8-10. sz. „A BT hangszóró leírása” ábrán) eredeti tömítődugóval lezárja, és ügyeljen rá, hogy a dugó sértetlen legyen. Soha ne töltsen a készüléket, ha folyadékkal érintkezhet. A készülék csak tiszta, adalék nélküli vízzel érintkezhet. Óvja a készüléket az érintkezéstől minden szennyezett vagy iparilag módosított folyadékkal (pl. limonádé, tengervíz/sós víz, olaj stb.).

### **Specifikáció:**

Bluetooth verzió: 5.0

Átviteli távolság: max. 15m

Kimeneti teljesítmény: 20W (RMS)

Átalakító egység:  $\varnothing$  45mm

Frekvenciaválasz: 60Hz-18kHz

Jel-zaj viszony:  $\geq$ 80dB

Az adó maximális teljesítménye 80mW 2,4 GHz- 2,4835

GHz frekvencia mellett

Az akkumulátor típusa: Lítium-ion 2400mAh

Tápbemenet: DC 5V/1A (TYPE C)

AUX: Csatlakozó 3,5 mm

Lejátszási idő: 8-10h

Méretetek: 190x50x65mm

Tömeg: 455g



## Utasítások és tájékoztató a használt csomagolóanyagokra vonatkozóan

A használt csomagolóanyagokat az önkormányzat által kijelölt hulladéklerakó helyre helyezze el!



### Használt elektromos és elektronikus berendezések megsemmisítése

Ez a jelzés a terméken vagy a kísérő dokumentációban azt jelzi, hogy az elektromos vagy elektronikus termék nem dobható háztartási hulladék közé. A helyes megsemmisítéshez és újrafelhasználáshoz ezen termékeket kijelölt hulladékgyűjtő helyre adja le. Az EU országokban vagy más európai országokban a termékek visszaválthatóak az eladóhelyen azonos új termék vásárlásánál.

A termék helyes megsemmisítésével segít megelőzni az élőkönyezetre és emberi egészségre kockázatos lehetséges veszélyek kialakulását amelyek a hulladék helytelen kezelésével adódhatnak. További részletekről érdeklődjön a helyi hatóságnál vagy a legközelebbi gyűjtőhelyen. Az ilyen fajta hulladék helytelen megsemmisítése a helyi előírásokkal összhangban bírsággal sújtható.

### Vállalkozások számára a Európai Unióban

Ha meg akarja semmisíteni az elektromos vagy elektronikus berendezést, kérje a szükséges információkat az eladójától vagy beszállítójától.

### Megsemmisítés Európai Unión kívüli országban

Ez a jelzés az Európai Unióban érvényes. Ha meg akarja semmisíteni a terméket, kérje a szükséges információkat a helyes megsemmisítésről a helyi hivataloktól vagy az eladójától.



Ez a termék összhangban van az EU elektromágneses kompatibilitásról és árambiztonságról szóló irányelveivel.

Változtatások a szövegben, kivételben és műszaki jellemzőkben előzetes fi gyelmeztetés nélkül történhetnek és minden módosításra vonatkozó jog fenntartva.

FAST ČR, a.s. igazolja, hogy a [YSP 3010BK] típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: [www.yenkee.hu](http://www.yenkee.hu)

RS

## Sadržaj pakovanja

BT zvučnik  
AUX-IN kabl  
USB-C kabl za punjenje  
Korisničko uputstvo

### Opis BT zvučnika

- A** Prednja strana      **B** Desna strana
- 1** LED indikator
  - 2** Dugme za uključivanje/isključivanje
  - 3** Dugme „-“ / reprodukuj prethodno
  - 4** Dugme za reprodukciju/pauzu
  - 5** Dugme „+“ / reprodukuj sledeće
  - 6** Multifunkcijsko dugme „M“
  - 7** LED indikator za punjenje
  - 8** Prorez za memorijsku karticu
  - 9** Konektor za punjenje “USB-C”
  - 10** AUX-IN konektor “džek 3,5mm”

### Stavljanje u funkciji

Pre prve upotrebe uverite se da ste pažljivo pročitali bezbednosna uputstva u ovom korisničkom priručniku.

Pre prvog pokretanja preporučujemo da je BT zvučnik do kraja napunjen. Za punjenje uređaja koristite vaš adapter i USB isporučen sa BT zvučnikom. Punjenje se vrši povezivanjem USB kabla na vaš adapter i konektor za BT zvučnik (**br. 9** na slici „Opis BT zvučnika“). Pritisnite i držite dugme za napajanje (**br. 2**) da biste uključili BT zvučnik, pritisnite i držite dugme BT zvučnika ponovo da biste isključili BT zvučnik.

**Napomena:** BT zvučnik je opremljen funkcijom automatskog isključivanja ako na njega nije povezan izvor signala.

### LED indikator

LELED indikator prikazuje sledeća stanja BT zvučnika:

#### LED indikator br. 1:

**a.** Svetli brzo isprekidana plava boja

- Uređaj je spreman za Bluetooth uparivanje, izvor audio signala nije povezan

- b. Svetli spora isprekidana plava boja  
- Uređaj reprodukuje muziku
- c. Trajno svetli plavo - BT zvučnik je uparen s drugim uređajem preko Bluetooth
- d. Svetli brzo isprekidana bela boja - TWS režim vrši pretragu za drugi uređaj
- e. Trajno svetli bela boja - upareno u TWS režimu

#### **LED indikator br. 7:**

Trajno svetli crvena boja- baterija BT zvučnika se puni

#### **Uparivanje uređaja preko Bluetooth**

Uključite BT zvučnik i pretražite njegov Bluetooth naziv „QBRICK“ u uređaju s kojim želite da se uparite i započinite proces uparivanja. Ako se od vas traži da unesete šifru uparivanja tokom uparivanja vašeg uređaja i BT zvučnika, koristite šifru: „0000“.

**Napomena:** Da biste obezbedili stabilnu Bluetooth vezu, držite rastojanje do 10 metara između BT zvučnika i povezanog uređaja.

**Opaz:** Neki povezani uređaji podržavaju opšte podešavanje jačine zvuka. Ako neki povezani uređaji ne podržavaju ovu funkciju, onda se podešavanje jačine zvuka vrši odvojeno na svakom uređaju.

#### **TWS funkcija**

Ako kupite dodatni Bluetooth zvučnik („QBRICK“), onda možete da uparite oba zvučnika zajedno za optimalan stereo zvuk. Prvo se uverite da vaš uređaj nije povezan za bilo koji BT zvučnik. Uključite oba BT zvučnika i pritisnite i držite M dugme (**br. 6**) na jednom od njih. Sačekajte da se zvučnici automatski upare zajedno (uz prateći zvučni signal). Beli LED indikator će prestati da treperi na desnom audio kanalu, a zatim povežite vaš mobilni uređaj sa BT zvučnikom. Kada su BT zvučnici i mobilni uređaj uspešno upareni, plavi LED indikator na oba uređaja će se upaliti. Da biste otkazali uparivanje između BT zvučnika, držite pritisnutim M dugme (**br. 6**)

Promena nivoa jačine zvuka pomoću dugmad za kontrolu jačine zvuka automatski utiče na oba uparena BT zvučnika.

**Napomena:** Ako uparivanje BT zvučnika nije uspešno za prenos stereo zvuka, isključite sve aktivirane uređaje i

uključite ih ponovo.

**Napomena:** Funkcije kao što su USB reprodukcija, reprodukcija memorijske kartice ili AUX IN nisu dostupne u TWS režimu.

### **Dugme za reprodukciju/pauzu**

**7.1.** Pritisnite dugme Play/Pause (br. 4 na slici „Opis BT zvučnika“) da biste pokrenuli ili pauzirali reprodukciju muzike tokom Bluetooth veze.

**7.2.** Ako je BT zvučnik povezan s vašim telefonom preko Bluetooth, pritisnite kratko dva puta dugme za reprodukciju/pauzu za pozivanje poslednjeg pozvanog broja. Dug pritisak na dugme takođe odbija dolazni poziv.

**7.3.** Dolazni poziv na upareni uređaj preko Bluetooth veze biće označena akustičnim signalom koji će prekinuti reprodukciju muzike. Za odgovaranje/završetak dolaznog poziva pritisnite nakratko dugme za reprodukciju/pauzu.

**Napomena:** Kontrola pametnim uređajima pomoću dugmadi BT zvučnika može da se razlikuje u zavisnosti od povezanog uređaja

### **Preskakanje do sledeće/prethodne numere**

Možete preskočiti na sledeću numeru pritiskom i držanjem pritisnutim dugme “+” dva puta (**br. 5**). Dugim pritiskom na dugme “-” (**br. 3**) preskačete na prethodnu numeru.

### **Kontrola jačine zvuka**

Da biste povećali jačinu zvuka, pritisnite dugme “+” (**br. 5**). Pritisnite dugme “-” (**br. 3**) da smanjite nivo jačine zvuka reprodukcije.

### **Dugme za izvor signala**

Kratak pritisak na dugme (**br. 6**) menja izvor reprodukcije (Bluetooth režim, memorijska kartica, AUX-IN).

### **Memorijska kartica/USB izvor**

Umetnite memorijsku karticu u prorez tako da kontakti budu okrenuti ka USB-C otvoru (nadole). Ako ne postoji datoteka za reprodukciju na memorijskoj kartici, BT zvučnik se prebacuje u drugi režim reprodukcije (npr. Bluetooth konekcija). Za oslobađanje TF memorijske kartice pritisnite

nežno u BT zvučnik s vašim noktom ili tupim instrumentom i kartica se oslobađa. Zatim je možete pažljivo ukloniti svojim noktima (ili s pincetom).

**Napomena:** Zbog mnoštvo uređaja na tržištu ne možemo garantovati kompatibilnost i podršku za reprodukciju svih medija. Memorijske uređaje koje želite da priključite treba unapred testirati i/ili formatirati kao FAT32.

### **Audio AUX IN**

BT zvučnik je opremljen sa 3,5mm džekom. Vaš uređaj može da bude povezan s BT zvučnikom preko isporučenog audio kabela. Prvo utaknite audio utikač na vaš uređaj a onda na džek BT zvučnika.

**Napomena:** Pre povezivanja vašeg uređaja s BT zvučnikom uverite se da je izlazni signal iz vašeg uređaja podešen na minimum (minimalna izlazna jačina zvuka). Time ćete sprečiti oštećenje BT zvučnika. Kada je audio kabl povezan, BT zvučnik ne ispunjava klasu zaštite od prodora vode.

**Napomena:** U ovom režimu nisu dostupne sve funkcije BT zvučnika. Bluetooth funkcija nije aktivna ako je audio priključak povezan na BT zvučnik.

### **Punjenje**

Napunjena baterija obezbeđuje napajanje za nekoliko sati rada pri normalnim nivoima jačine zvuka. Visoka jačina zvuka troši više bateriju, zbog toga preporučujemo da slušate pri normalnim nivoima jačine zvuka. Za punjenje BT zvučnika priključite adapter za punjenje na električnu utičnicu i onda na BT zvučnik. BT zvučnik označava nizak kapacitet baterije zvučnim signalom.

**Oppez:** Za punjenje koristite samo originalne pribore isporučene s aparatom. Za dobijanje maksimalnog veka trajanja baterije najbolje je da započnete punjenje nakon obaveštenja za nizak kapacitet baterije. Punite bez prekida do kraja. Kada vreme rada baterije postane veoma kratko, onda je vek trajanja baterije iskorišćeno, preporučujemo da zamenite bateriju kod ovlašćenog servisera.

**Preporuka:** Ako se uređaj ne koristi duži vremenski period, preporučujemo da napunite bateriju do kraja jednom u dva do tri meseca. Ne preporučujemo da čuvate uređaj s praznom baterijom da biste sprečili nepopravljiva oštećenja baterije (gubitak kapaciteta).

### **IPX7 vodootpornost**

Jedinica je otporna na vodu, što vam omogućava da slušate muziku u kadi, tušu, na plaži ili pored bazena. Otpornost na vodu IPX7 garantuje funkciju jedinice uz blago prskanje ili uranjanje u vodu dubine 1 m do 30 minuta. Potpuno uranjanje se ne preporučuje zbog mogućeg gubitka signala za prenos zvuka tokom reprodukcije.

**Napomena:** Uvek ne zaboravite da zatvorite ulaze BT zvučnika (**br. 8-10** na slici „Opis BT zvučnika“) originalnom zaptivkom i uverite se da zaptivka nije oštećena. Nikada ne punite uređaj tokom mogućeg kontakta sa tečnostima. Uređaj je namenjen samo za kontakt sa čistom vodom bez ikakvih nečistoća. Izbegavajte izlaganje uređaja kontaminiranim ili industrijski tretiranim tečnostima (kao što su limunada, morska/slana voda, ulja, itd.).

### **Specifikacije:**

Bluetooth verzija: 5.0

Rastojanje prenosa: do 15m

Izlazna snaga: 20W (RMS)

Drajver jedinica:  $\phi$  45mm

Frekventni odziv: 60Hz-18kHz

Koeficijent signal-šum:  $>80$ dB

Maksimalna snaga predajnika 80mW  
na 2,4 GHz - 2,4835 GHz

Tip baterije: Litijum-jonska 2400mAh

Ulazna snaga: DC 5V/1A (TYPE C)

AUX: 3,5mm utikač

Vreme reprodukcije: 8-10h

Dimenzije: 190x50x65mm

Težina: 455g

## Upute i informacije o odlaganju rabljene ambalaže

Rabljenu ambalažu odložite na javnom mjestu za prihvat otpada.



### Odlaganje rabljenih električnih i elektroničkih uređaja

Simbol na proizvodu, njegovim dodacima ili ambalaži znači da se ovaj proizvod ne sme tretirati kao otpad iz domaćinstva. Molimo da ovaj proizvod odložite na prikladnom odlagalištu za reciklažu električnog i elektronskog otpada. U nekoliko zemalja Evropske unije ili drugim evropskim zemljama moguće je proizvod vratiti lokalnom trgovcu prilikom kupovine jednakog proizvoda.

Pravilnim odlaganjem ovog proizvoda pomoći ćete očuvati prirodne resurse i sprečiti potencijalno negativan uticaj na okolinu i ljudsko zdravlje, do kojega može doći zbog nepropisnog odlaganja otpada. Za detaljnije informacije obratite se lokalnim vlastima ili najbližem odlagalištu. Nepropisno odlaganje ove vrste otpada podložno je nacionalnim krivičnim zakonima.

### Za poslovne subjekte u Evropskoj uniji

Ako želite odložiti električni ili elektronski uređaj, tražite potrebne informacije od prodavca ili dobavljača.

### Odlaganje u državama van Evropske unije

Ako želite odložiti ovaj proizvod, od lokalne uprave ili od trgovca zatražite potrebne informacije o pravilnom načinu odlaganja.



Dvaj uređaj podleže EU propisima i pravilima o elektromagnetnoj i električnoj sigurnosti.

Zadržavamo pravo na moguće promene teksta, dizajna i tehničkih specifikacija bez prethodne najave.

FAST ČR, a.s. ovim izjavljuje da je radijska oprema tipa [YSP 3010BK] u skladu sa Direktivom 2014/53 / EU.

Celoviti tekst EU izjave o saglasnosti dostupan je na sledećoj internet adresi: [www.yenkee.eu](http://www.yenkee.eu)

**Sadržaj paketa**

Bluetooth zvučnik  
AUX-IN kabel za povezivanje  
USB-C kabel za punjenje  
Priručnik za upotrebu

**Opis Bluetooth zvučnika**

- A** Prednja strana      **B** Desna strana
- 1** LED indikator
  - 2** Tipka za uključivanje/isključivanje
  - 3** - / tipka za reprodukciju prethodnog zapisa
  - 4** Reprodukcija/Pauza
  - 5** + / tipka za reprodukciju sljedećeg zapisa
  - 6** M - višefunkcijska tipka
  - 7** Indikator punjenja
  - 8** Utor memorijske kartice
  - 9** Utičnica za punjenje USB-C
  - 10** AUX-IN priključak (utičnica od 3,5 mm)

**Priprema za upotrebu**

Prije prve upotrebe pažljivo pročitajte sigurnosne upute u ovom priručniku.

Prije prve upotrebe potpuno napunite Bluetooth zvučnik. Da biste napunili uređaj, upotrijebite isporučeni prilagodnik napajanja i USB kabel. Punjenje se obavlja pomoću prilagodnika s USB kabelom koji se priključuje na Bluetooth zvučnik (**br. 9** na slici „Opis Bluetooth zvučnika“). Držite pritisnutu tipku napajanja (**br. 2**) kako biste uključili ili isključili Bluetooth zvučnik.

**Napomena:** Bluetooth zvučnik automatski se isključuje ako nije povezan s izvorom signala.

**LED indikator**

Lampica naznačuje sljedeća stanja Bluetooth zvučnika:

**Indikacija br. 1:**

**a.** Brzo treperi plava lampica

- Uređaj je spreman za Bluetooth uparivanje. Izvor audio-signala nije povezan.



**b.** Polako treperi plava lampica

- Uređaj reproducira glazbu.

**c.** Ravnomjerno svijetli plava lampica - zvučnik je uparen s drugim uređajem putem Bluetootha.

**d.** Brzo treperi bijela lampica - TWS način traži drugi uređaj

**e.** Ravnomjerno svijetli bijela lampica - upareno u TWS načinu

**Indikacija br. 7:**

Ravnomjerno svijetli crvena lampica - punjenje baterije Bluetooth zvučnika.

**Uparivanje uređaja putem Bluetootha**

Uključite BT zvučnik i potražite njegov Bluetooth naziv „QBRICK“ na uređaju s kojim ga želite upariti kako biste pokrenuli postupak uparivanja. Ako to bude potrebno, prilikom uparivanja BT zvučnika unesite šifru: „0000“.

**Napomena:** Za stabilnu Bluetooth vezu održavajte razmak između zvučnika i povezanog uređaja do 10 m.

**Pažnja:** Neki povezani uređaji podržavaju zajedničko podešavanje glasnoće. Ako neki povezani uređaji ne podržavaju ovu značajku, postavka glasnoće funkcionirat će odvojeno na svakom uređaju.

**Funkcija TWS**

Ako kupite dodatni Bluetooth zvučnik („QBRICK“), možete međusobno upariti oba zvučnika za optimalni stereozvuk. Prvo provjerite nije li uređaj povezan s nekim drugim Bluetooth zvučnikom. Uključite oba Bluetooth zvučnika te držite pritisnutu tipku M (**br. 6**) na jednom od zvučnika. Pričekajte dok se zvučnici automatski međusobno ne upare (popraćeno zvučnim signalom). Bijela lampica prestaje treperiti na desnom audiokanalu. Povežite mobilni uređaj s Bluetooth zvučnikom. Nakon uspješnog uparivanja Bluetooth zvučnika i mobilnog uređaja svijetli plava lampica na oba uređaja. Da biste poništili uparivanje između Bluetooth zvučnika, držite pritisnutu tipku M (**br. 6**).

Promjena glasnoće putem tipki za podešavanje glasnoće odvijat će se automatski na oba uparena BT zvučnika.

**Napomena:** Ako se zvučnici ne upare i ne možete postići stereozvuk, isključite sve uređaje i zatim ih ponovo uključite.

**Napomena:** Funkcije kao što su reprodukcija s USB uređaja, memorijske kartice ili putem ulaza AUX IN nisu dostupne u TWS načinu.

### **Reprodukcija/Pauza**

**7.1.** Pritisnite tipku Reprodukcija/Pauza (br. 4 na slici „Opis Bluetooth zvučnika“) kako biste pokrenuli ili pauzirali reprodukciju tijekom Bluetooth veze.

**7.2.** Ako je zvučnik povezan s telefonom putem Bluetootha, dvaput kratko pritisnite tipku za reprodukciju/pauzu kako biste pozvali posljednji pozivani broj. Dugim pritiskom tipke možete odbiti dolazni poziv.

**7.3.** Dolazni poziv na Bluetooth upareni uređaj popraćen je zvučnim signalom koji prekida reprodukciju glazbe. Za javljanje na poziv ili njegovo prekidanje kratko pritisnite tipku za reprodukciju/pauzu.

**Napomena:** Upravljanje pametnim uređajima putem tipki na Bluetooth zvučniku može se razlikovati ovisno o povezanom uređaju.

### **Prebacivanje na sljedeći/prethodni zapis**

Na sljedeći zapis možete prebaciti tako da dvaput pritisnete tipku „+“ (br. 5). Držite pritisnutu tipku „-“ (br. 3) za povratak na prethodni zapis.

### **Podešavanje glasnoće**

Da biste povećali glasnoću, pritisnite tipku „+“ (br. 5). Da biste smanjili glasnoću, pritisnite tipku „-“ (br. 3).

### **Tipka za odabir izvora signala**

Kratkim pritiskom tipke (br. 6) mijenja se izvor reprodukcije (Bluetooth, memorijska kartica, AUX-IN).

### **Memorijska kartica / USB**

Umetnite memorijsku karticu u utor tako da njezini kontakti budu okrenuti prema USB-C utoru (prema dolje). Ako na memorijskoj kartici nema datoteka za reprodukciju, Bluetooth zvučnik prebacit će se u drugi način reprodukcije (kao što je Bluetooth veza). Da biste izvadili memorijsku karticu, lagano je pritisnite u zvučnik noktom ili tupim predmetom i kartica će se osloboditi. Zatim je pažljivo izvadite noktima (ili pincetom).

**Napomena:** Zbog broja različitih uređaja na tržištu, kompatibilnost i reprodukcija ne mogu se zajamčiti za sve uređaje. Memorijski uređaji koje povezujete trebaju biti unaprijed provjereni i/ili formatirani u formatu FAT32.

### **Audioulaz AUX IN**

BT zvučnik opremljen je utičnicom od 3,5 mm. Uređaj se može povezati s BT zvučnikom putem isporučenog audiokabela. Prvo priključite audio utikač na uređaj, a zatim u utičnicu BT zvučnika.

**Napomena:** Prije povezivanja uređaja s Bluetooth zvučnikom provjerite je li izlazni signal uređaja postavljen na najnižu razinu (najmanja izlazna glasnoća). Time će se spriječiti oštećenje zvučnika. Bluetooth zvučnik nije zaštićen od prodiranja vode dok je priključen audiokabel.

**Napomena:** U ovom načinu neke funkcije BT zvučnika nisu dostupne. Funkcija Bluetooth neće se automatski aktivirati ako je audioutikač spojen na BT zvučnik.

### **Punjenje**

NNapunjena baterija pruža energije za nekoliko sati upotrebe pri normalnoj glasnoći. Visoka glasnoća troši više energije, stoga preporučujemo da je smanjite na normalnu razinu. Da biste napunili BT zvučnik, priključite prilagodnik napajanja na strujnu utičnicu, a zatim na BT zvučnik. Zvučnik naznačuje slabu bateriju zvučnim signalom.

**Pažnja:** Za punjenje upotrijebite samo originalni pribor isporučen uz uređaj. Da biste postigli maksimalno trajanje baterije, najbolje je započeti s punjenjem nakon indikacije slabe baterije. Punite kontinuirano do potpunog punjenja. Kada se kapacitet baterije značajno smanji, istekao je njezin vijek trajanja. Preporučujemo zamjenu baterije na ovlaštenim mjestima.

**Preporuka:** Ako uređaj nećete upotrebljavati dulje vrijeme, napunite bateriju svaka dva do tri mjeseca. Preporučujemo pohranu uređaja s napunjenom baterijom kako bi se spriječilo nepopravljivo oštećenje baterije (gubitak kapaciteta).

### **IPX7 vodootpornost**

Uređaj je otporan na vodu te vam stoga omogućuje slušanje glazbe u kadi, pod tušem, na plaži ili pokraj bazena. IPX7

vodootpornost jamči da će uređaj raditi ako se malo poprska ili uroni u vodu do dubine 1 m u trajanju do 30 minuta. Potpuno uranjanje nije preporučljivo zbog mogućeg gubitka signala u prijenosu zvuka.

**Napomena:** Uvijek zabrtvite ulaze Bluetooth zvučnika (br. 8-10 na slici „Opis Bluetooth zvučnika“) originalnim brtvama. Provjeravajte moguća oštećenja brtvi. Ne punite uređaj ako dođe u kontakt s tekućinama. Uređaj je predviđen samo za kontakt s vodom u kojoj nema nikakvih nečistoća. Izbjegavajte izlagati uređaj onečišćenim ili industrijski tretiranim tekućinama (poput limunade, morske/slane vode, ulja, itd.).

### **Specifikacije:**

Bluetooth verzija: 5.0

Domet prijenosa: do 15m

Izlazna snaga: 20W (RMS)

Jedinica drivera:  $\varnothing$  45mm

Frekvencijski odziv: 60Hz-18kHz

Omjer signala i šuma:  $>80$ dB

Maksimalna snaga predajnika 80mW

na 2,4 GHz - 2,4835 GHz

Vrsta baterije: litij-ionska 2400mAh

Ulazno napajanje: DC 5V/1A (TYPE C)

AUX: utičnica od 3,5 mm

Vrijeme reprodukcije: 8-10h

Dimenzije: 190x50x65mm

Masa: 455g

## Upute i informacije o odlaganju rabljene ambalaže

Rabljenu ambalažu odložite na javnom mjestu za prihvat otpada.



### **Odlaganje rabljenih električnih i elektroničkih uređaja**

Simbol na proizvodu, njegovim dodacima ili ambalaži znači da se ovaj proizvod ne smije tretirati kao otpad iz kućanstva. Molimo da ovaj proizvod odložite na prikladnom odlagalištu za recikliranje električnog i elektroničkog otpada. U nekoliko zemalja Europske unije ili drugim europskim zemljama moguće je proizvod vratiti lokalnom trgovcu prilikom kupnje jednakog proizvoda.

Pravilnim odlaganjem ovog proizvoda pomoći ćete očuvati prirodne resurse i spriječiti potencijalno negativan utjecaj na okoliš i ljudsko zdravlje, do kojega može doći zbog nepropisnog zbrinjavanja otpada. Za dodatne pojedinosti obratite se lokalnim vlastima ili najbližem odlagalištu. Nepropisno odlaganje ove vrste otpada podložno je nacionalnim kaznenim zakonima.

### **Za poslovne subjekte u Europskoj uniji**

Ako želite odložiti električni ili elektronički uređaj, zatražite potrebne informacije od prodavača ili dobavljača.

### **Odlaganje u državama izvan Europske unije**

Ako želite odložiti ovaj proizvod, od lokalne uprave ili od trgovca zatražite potrebne informacije o pravilnom načinu odlaganja.



Ovaj uređaj podliježe EU propisima i pravilima o elektromagnetskoj i električnoj sigurnosti.

Zadržavamo pravo na moguće promjene teksta, dizajna i tehničkih specifikacija bez prethodne najave.

FAST ČR, a.s. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa [YSP 3010BK] u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: [www.yenkee.eu](http://www.yenkee.eu)

**Περιεχόμενα συσκευασίας**

Ηχείο Bluetooth (BT)

Καλώδιο σύνδεσης βοηθητικής εισόδου (AUX-IN)

Καλώδιο USB-C για φόρτιση

Εγχειρίδιο Χρήστη

**Περιγραφή ηχείου BT**

- A** Μπροστινή πλευρά      **B** Δεξιά πλευρά
- 1** Ενδεικτική λυχνία LED
  - 2** Κουμπί On/Off
  - 3** Κουμπί „-“ / Αναπαραγωγή προηγούμενου
  - 4** Κουμπί Αναπαραγωγή/Παύση
  - 5** Κουμπί „+“ / Αναπαραγωγή επόμενου
  - 6** Κουμπί πολλαπλών λειτουργιών „M“
  - 7** Ενδεικτική λυχνία LED φόρτισης
  - 8** Υποδοχή κάρτας μνήμης
  - 9** Σύνδεσμος φόρτισης „USB-C“
  - 10** Σύνδεσμος AUX-IN για „βύσμα 3,5 mm“

**Θέση σε λειτουργία**

Πριν την πρώτη χρήση, βεβαιωθείτε να διαβάσετε προσεκτικά τις οδηγίες ασφαλείας στο παρόν εγχειρίδιο χρήσης.

Συνιστούμε να φορτίσετε πλήρως το ηχείο BT πριν την πρώτη χρήση. Για να φορτίσετε τη συσκευή σας, χρησιμοποιήστε το τροφοδοτικό και το καλώδιο USB που παρέχεται μαζί με το ηχείο BT. Για να φορτίσετε, συνδέστε το καλώδιο USB στον αντίστοιχο και στον σύνδεσμο του ηχείου BT (**αριθ. 9** στην εικόνα „Περιγραφή ηχείου BT“). Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί τροφοδοσίας (**αριθ. 2**) για να ενεργοποιήσετε το ηχείο BT, πατήστε παρατεταμένα πάλι το κουμπί ηχείου BT για να απενεργοποιήσετε το ηχείο BT.

**Επισήμανση:** Το ηχείο BT διαθέτει λειτουργία αυτόματης απενεργοποίησης αν δεν υπάρχει συνδεδεμένη σε αυτό καμία πηγή σήματος.

**Ενδεικτική λυχνία LED**

Η ενδεικτική λυχνία LED δείχνει τις ακόλουθες καταστάσεις του ηχείου BT:

**Ενδεικτική λυχνία LED αριθ. 1:**

**α.** Γρήγορο αναβοσβήσιμο σε μπλε χρώμα

- Η συσκευή είναι έτοιμη για σύζευξη Bluetooth, η πηγή σήματος ήχου δεν είναι συνδεδεμένη

**β.** Αργό αναβοσβήσιμο σε μπλε χρώμα

- Η συσκευή αναπαράγει μουσική

**γ.** Μπλε σταθερά αναμμένη - το ηχείο BT έχει συζευχθεί με άλλη συσκευή μέσω Bluetooth

**δ.** Γρήγορο αναβοσβήσιμο σε λευκό χρώμα - η λειτουργία TWS αναζητά δεύτερη συσκευή

**ε.** Λευκή σταθερά αναμμένη - συσκευή συζευγμένη σε λειτουργία TWS

Κόκκινη σταθερά αναμμένη - η μπαταρία του ηχείου BT φορτίζεται

### **Σύζευξη συσκευών μέσω Bluetooth**

Ενεργοποιήστε το ηχείο BT, αναζητήστε το όνομά Bluetooth „QBRICK” στη συσκευή με την οποία θέλετε να το συζεύξετε και ξεκινήστε τη διαδικασία σύζευξης. Αν κατά τη διαδικασία σύζευξης της συσκευής και του ηχείου BT σας ζητηθεί να εισάγετε έναν κωδικό σύζευξης, χρησιμοποιήστε τον κωδικό: „0000”.

**Σημείωση:** Για να διασφαλίσετε σταθερή σύνδεση Bluetooth, διατηρήστε απόσταση έως 10 μέτρων ανάμεσα στο ηχείο BT και τη συνδεδεμένη συσκευή.

**Προσοχή:** Ορισμένες συνδεδεμένες συσκευές υποστηρίζουν κοινή ρύθμιση έντασης ήχου. Αν κάποιες από τη συνδεδεμένες συσκευές δεν υποστηρίζουν αυτή τη δυνατότητα, η ρύθμιση έντασης ήχου θα λειτουργεί ξεχωριστά σε κάθε συσκευή.

### **Λειτουργία TWS**

Αν αγοράσετε ένα πρόσθετο ηχείο Bluetooth („QBRICK”), μπορείτε να συζεύξετε και τα δύο ηχεία ταυτόχρονα, για βέλτιστο στερεοφωνικό ήχο. Πρώτα βεβαιωθείτε ότι η συσκευή σας δεν είναι συνδεδεμένη σε κανένα ηχείο BT. Ενεργοποιήστε και τα δύο ηχεία BT και πιέστε παρατεταμένα το κουμπί M (**αριθ. 6**) σε ένα από τα δύο ηχεία. Περιμένετε να συζευχθούν τα ηχεία αυτόματα μεταξύ τους (με ταυτόχρονη εκπομπή ηχητικού σήματος). Η λευκή ενδεικτική λυχνία LED θα σταματήσει να αναβοσβήνει στο δεξιό κανάλι ήχου, και τότε συνδέστε την κινητή σας συσκευή στο ηχείο BT. Όταν έχουν συζευχθεί με επιτυχία τα ηχεία BT και η κινητή συσκευή, η μπλε ενδεικτική λυχνία LED και στα δύο ηχεία θα είναι αναμμένη. Για να ακυρώσετε τη σύζευξη μεταξύ των ηχείων BT, κρατήστε πατημένο το κουμπί M (**αριθ. 6**)

Η αλλαγή της έντασης του ήχου με τα κουμπιά ελέγχου της έντασης του ήχου θα πραγματοποιείται αυτόματα και στα δύο συζευγμένα ηχεία BT.

**Σημείωση:** Αν δεν επιτύχει η σύζευξη των ηχείων BT για τη μετάδοση στερεοφωνικού ήχου, τότε απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε πάλι όλες τις χρησιμοποιούμενες μονάδες.

**Επισήμανση:** Οι λειτουργίες όπως αναπαραγωγή μέσω USB, αναπαραγωγή από κάρτα μνήμης ή AUX IN δεν είναι διαθέσιμες σε λειτουργία TWS.

### **Κουμπί Αναπαραγωγή/Παύση**

**7.1.** Πατήστε το κουμπί Αναπαραγωγή/Παύση (αριθ. 4 στην εικόνα „Περιγραφή ηχείου BT”) για να ξεκινήσετε ή προσωρινά να σταματήσετε την αναπαραγωγή μουσικής κατά τη διάρκεια της σύνδεσης Bluetooth.

**7.2.** Αν το ηχείο BT έχει συνδεθεί στο τηλέφωνό σας μέσω Bluetooth, πατήστε δύο φορές σύντομα το κουμπί Αναπαραγωγής/ Παύσης για να καλέσετε τον τελευταίο αριθμό που είχατε καλέσει. Με παρατεταμένο πάτημα του κουμπιού θα απορριφθεί μια εισερχόμενη κλήση.

**7.3.** Η εισερχόμενη κλήση σε μια συζευγμένη συσκευή που έχει συνδεθεί μέσω Bluetooth θα συνοδεύεται από ένα ηχητικό σήμα το οποίο θα διακόψει την μουσική που αναπαράγεται. Για να απαντήσετε/ τερματίσετε μια εισερχόμενη κλήση, πατήστε σύντομα το κουμπί Αναπαραγωγή/Παύση.

**Επισήμανση:** Ο έλεγχος έξυπνων συσκευών με χρήση των κουμπιών του ηχείου BT μπορεί να διαφέρει, ανάλογα με τη συνδεδεμένη συσκευή

### **Μεταπήδηση στο επόμενο/ προηγούμενο κομμάτι**

Μπορείτε να μετακινηθείτε στο επόμενο κομμάτι πατώντας παρατεταμένα το κουμπί „+” (αριθ. 5). Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί „-” (αριθ. 3) για μετάβαση της αναπαραγωγής στο προηγούμενο κομμάτι.

### **Ρύθμιση έντασης ήχου**

Για να αυξήσετε την ένταση του ήχου, πατήστε το κουμπί „+” (αριθ. 5). Πατήστε το κουμπί „-” (αριθ. 3) για να μειώσετε το επίπεδο έντασης ήχου αναπαραγωγής.

### **Κουμπί πηγής σήματος**

Με ένα σύντομο πάτημα του κουμπιού (αριθ. 6) αλλάζει η πηγή αναπαραγωγής (λειτουργία Bluetooth, κάρτα μνήμης, AUX- IN).

### **Πηγή κάρτα μνήμης/USB**

Εισάγετε την κάρτα μνήμης στην υποδοχή με τις επαφές προς το μέρος της υποδοχής USB-C (προς τα κάτω). Αν δεν υπάρχει στην κάρτα μνήμης αρχείο για αναπαραγωγή, το ηχείο BT θα



μεταβεί σε άλλη λειτουργία αναπαραγωγής (π.χ. σύνδεση Bluetooth). Για να ελευθερώσετε την κάρτα μνήμης TF, πιέστε την ελαφρά προς το εσωτερικό του ηχείου BT χρησιμοποιώντας το νύχι σας ή ένα αμβλύ όργανο και η κάρτα θα ελευθερωθεί. Κατόπιν μπορείτε να την αφαιρέσετε προσεκτικά με τα νύχια σας (ή με ένα τσιμπιδάκι).

**Επισήμανση:** Επειδή στην αγορά υπάρχει μεγάλος αριθμός συσκευών, δεν είναι εξασφαλισμένη η υποστήριξη συμβατότητας και αναπαραγωγής για όλα τα μέσα. Οι συσκευές μνήμης που θέλετε να συνδέσετε θα πρέπει να δοκιμαστούν εκ των προτέρων και/ή να διαμορφωθούν με σύστημα αρχείων FAT32.

### **Βοηθητική είσοδος ήχου (AUX IN)**

Το ηχείο BT είναι εξοπλισμένο με υποδοχή βύσματος 3,5 mm. Η συσκευή σας μπορεί να συνδεθεί στο ηχείο BT μέσω του παρεχόμενου καλωδίου ήχου. Πρώτα συνδέστε το βύσμα του καλωδίου ήχου στη συσκευή σας και κατόπιν στην υποδοχή του ηχείου BT.

**Επισήμανση:** Πριν συνδέσετε τη συσκευή σας στο ηχείο BT, βεβαιωθείτε ότι το σήμα εξόδου από τη συσκευή σας είναι στο ελάχιστο επίπεδο του (ελάχιστη ένταση ήχου εξόδου). Με αυτό τον τρόπο θα αποτραπεί ζημιά στο ηχείο BT. Όταν έχει συνδεθεί το καλώδιο ήχου, το ηχείο BT δεν πληροί την κλάση προστασίας από διείσδυση νερού.

**Σημείωση:** Σε αυτό τον τρόπο λειτουργίας δεν είναι διαθέσιμες όλες οι λειτουργίες του ηχείου BT. Η λειτουργία Bluetooth δεν είναι ενεργή αν έχει συνδεθεί το βύσμα ήχου στο ηχείο BT.

### **Φόρτιση**

Μια φορτισμένη μπαταρία παρέχει ενέργεια για αρκετές ώρες λειτουργίας σε κανονικά επίπεδα έντασης ήχου. Σε υψηλή ένταση ήχου καταναλώνεται περισσότερη ενέργεια μπαταρίας, επομένως συνιστούμε την ακρόαση σε κανονικά επίπεδα έντασης ήχου. Για να φορτίσετε το ηχείο BT, συνδέστε τον προσαρμογέα φόρτισης σε πρίζα ρεύματος και κατόπιν στο ηχείο BT. Το ηχείο BT θα υποδεικνύει τη χαμηλή στάθμη μπαταρίας με ένα ηχητικό σήμα.

**Προσοχή:** Για τη φόρτιση χρησιμοποιείτε μόνο τα γνήσια αξεσουάρ που παρέχονται με τη συσκευή. Για να επιτύχετε τη μέγιστη διάρκεια ζωής της μπαταρίας, είναι καλύτερο να αρχίζετε τη φόρτιση της μπαταρίας αμέσως μετά την ειδοποίηση χαμηλής ισχύος μπαταρίας. Φορτίζετε συνεχόμενα μέχρι την πλήρη φόρτιση. Όταν ο χρόνος λειτουργίας με την μπαταρία γίνει πολύ μικρός, αυτό σημαίνει ότι έχει παρέλθει ο χρόνος ζωής της μπαταρίας - συνιστούμε να αναθέσετε την

αντικατάσταση της μπαταρίας στο τοπικό σας εξουσιοδοτημένο κέντρο.

**Υπόδειξη:** Αν η μονάδα πρόκειται να μείνει ακριβώς χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, συνιστούμε να φορτίζετε την μπαταρία κάθε δύο έως τρεις μήνες. Συνιστούμε να μη φυλάσσετε τη μονάδα με την μπαταρία εξαντλημένη, για να αποτρέψετε ανεπανόρθωτη ζημιά στην μπαταρία (απώλεια χωρητικότητας).

### **Αντίσταση σε νερό IPX7**

Η μονάδα είναι ανθεκτική έναντι νερού επιτρέποντάς σας να ακούτε μουσική, στο μπάνιο, στο ντους, στην παραλία ή δίπλα στην πισίνα. Η αντίσταση σε νερό IPX7 εξασφαλίζει τη λειτουργία της μονάδας με ελαφρύ πισίλισμα ή βύθιση σε νερό βάθους 1 m για έως 30 λεπτά. Η πλήρης βύθιση δεν συνιστάται, λόγω πιθανής απώλειας σήματος για εκπομπή ήχου αναπαραγωγής.

Επισήμανση: Πάντα να θυμάστε να σφραγίζετε τις εισόδους του πλαισίου BT (αριθ. 8-10 στην εικόνα „Περιγραφή πλαισίου BT“) με το αρχικό στεγανοποιητικό και βεβαιωθείτε ότι το στεγανοποιητικό δεν έχει υποστεί ζημιά. Ποτέ μη φορτίζετε τη συσκευή κατά τη διάρκεια πιθανής επαφής με υγρά. Η συσκευή έχει σχεδιαστεί μόνο για επαφή με καθαρό νερό χωρίς καθόλου ακαθαρσίες. Αποφεύγετε την έκθεση της μονάδας σε υγρά μολυσμένα ή βιομηχανικά επεξεργασμένα υγρά (όπως λεμονάδα, θαλασσινό/αλμυρό νερό, λάδια κλπ.).

### **Προδιαγραφές:**

Έκδοση Bluetooth: 5.0

Απόσταση εκπομπής: έως και 15m

Ισχύς εξόδου: 20W (RMS)

Μονάδα οδήγησης: φ 45mm

Απόκριση συχνοτήτων: 60Hz-18kHz

Λόγος σήματος προς θόρυβο: ≥80dB

Μέγιστη εκπεμπόμενη ισχύς 80mW

στα 2,4 GHz - 2,4835 GHz

Τύπος μπαταρίας: Ιόντων λιθίου 2400mAh

Τροφοδοσία ρεύματος: DC 5V/1A (TYPE C)

Βοηθητική είσοδος (AUX): Υποδοχή 3,5 mm

Χρόνος αναπαραγωγής: 8-10h

Διαστάσεις: 190x50x65mm

Βάρος: 455g

## Οδηγίες και πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη των χρησιμοποιημένων υλικών συσκευασίας

Απορρίψτε τα υλικά συσκευασίας στην προβλεπόμενη δημόσια θέση απόθεσης απορριμμάτων.



### Απόρριψη των χρησιμοποιημένων ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών

Το σύμβολο που υπάρχει στο προϊόν, στο αξεσουάρ του ή στη συσκευασία υποδηλώνει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορριφθεί μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Παρακαλούμε, στο τέλος της ζωής του προϊόντος, να το απορρίψετε σε κατάλληλο σημείο συλλογής για την ανακύκλωση αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Εναλλακτικά, σε ορισμένες χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή σε άλλες Ευρωπαϊκές χώρες, μπορείτε να επιστρέψετε τα προϊόντα σας στο τοπικό σας κατάστημα όταν αγοράζετε ένα ισοδύναμο νέο προϊόν. Η σωστή απόρριψη του προϊόντος αυτού θα βοηθήσει στην εξοικονόμηση φυσικών πόρων και στην αποτροπή ενδεχόμενων αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον και στην ανθρώπινη υγεία που θα προέκυπταν από την ακατάλληλη διάθεση των αποβλήτων. Για περισσότερες λεπτομέρειες, ρωτήστε τις τοπικές σας αρχές σχετικά με τη θέση του πλησιέστερου κέντρου συλλογής αποβλήτων. Η ακατάλληλη διάθεση αυτού του τύπου των αποβλήτων μπορεί να εμπίπτει στις εθνικές διατάξεις και να επισύρει ποινή προτίμου.

### Για επιχειρήσεις στην Ευρωπαϊκή Ένωση

Αν θέλετε να απορρίψετε μια ηλεκτρική ή ηλεκτρονική συσκευή, ζητήστε τις απαραίτητες πληροφορίες από το συνεργαζόμενο πωλητή ή προμηθευτή.

### Διάθεση αποβλήτων σε άλλες χώρες εκτός της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Αν θέλετε να απορρίψετε αυτό το προϊόν, ζητήστε τις απαραίτητες πληροφορίες από τις τοπικές κυβερνητικές υπηρεσίες ή από τον πωλητή που συνεργάζεστε, σχετικά με τη σωστή μέθοδο διάθεσης αποβλήτων



Η συσκευή αυτή συμμορφώνεται με τους κανόνες και τους κανονισμούς της ΕΕ σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική και ηλεκτρική ασφάλεια.

Ενδέχεται να υπάρχουν αλλαγές στο κείμενο, στο σχεδιασμό και στις τεχνικές προδιαγραφές χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση, και επιφυλασσόμαστε του δικαιώματός μας στην πραγματοποίηση αυτών των αλλαγών.

Με την παρούσα ο/η FAST ČR, a.s., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός [YSP 3010BK] πληροί την οδηγία 2014/53/EE.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: [www.yenkee.eu](http://www.yenkee.eu)



**Manufacturer:**

FAST CR, a.s., U Sanitasu 1621,  
251 01 Ricany, Czech Republic